

création théâtrale de Joël Pommerat

La Réunification des deux Corées

«L'amour ne suffit pas.»



Chaque fois donc que le hasard met sur le chemin de chacun la partie qui est la moitié de lui-même, tout être humain est alors frappé par un extraordinaire sentiment d'affection, d'apparement et d'amour ; l'un et l'autre refusent, pour ainsi dire, d'être séparés, ne fût-ce que pour un peu de temps. Et ces hommes qui passent toute leur vie l'un avec l'autre ne sauraient même pas dire ce qu'ils attendent l'un de l'autre. Nul ne pourrait croire que ce soit la simple jouissance que procure l'union sexuelle. C'est à l'évidence une autre chose que souhaite l'âme, quelque chose qu'elle est incapable d'exprimer. Il n'en est pas moins vrai que ce qu'elle souhaite elle le devine et le laisse entendre. Ce souhait s'explique par le fait que la nature humaine qui était la nôtre dans un passé reculé se présentait ainsi, c'est-à-dire que nous étions d'une seule pièce : aussi est-ce au souhait de retrouver cette totalité, à sa recherche, que nous donnons le nom d'« amour ». Platon, *Le Banquet*

La Réunification des deux Corées

création théâtrale
de Joël Pommerat

du jeudi 10 janvier
au vendredi 1^{er} février 2019

Grand théâtre
salle Roger-Planchon
durée: 1 h 50

avec

Saadia Bentaïeb, Agnès Berthon,
Yannick Choirat, Philippe Frécon,
Ruth Olaizola, Marie Piemontese,
Anne Rotger, David Sighicelli,
Maxime Tshibangu

scénographie et lumière **Éric Soyer**

vidéo **Renaud Rubiano**

accessoires **Thomas Ramon**

costumes **Isabelle Deffin**

assistante aux costumes

Karelle Durand

couturière **Morgane Olivier**

perruquière **Estelle Tolstoukine**

son **François Leymarie,**

Grégoire Leymarie

musique originale **Antonin Leymarie**

régie lumière **Jean-Gabriel Valot**

régie plateau **Mathieu Mironnet,**

Pierre-Yves Le Borgne

régie son **Grégoire Leymarie**

régie vidéo **Grégoire Chomel**

habilleuse et coiffeuse **Claire Lezer**

habilleuses **Siegfried Petit-Imbert,**

Lise Crétiaux

réalisation des décors

**les Ateliers de l'Odéon-Théâtre
de l'Europe avec les techniciens
de la Compagnie Louis Brouillard
et l'équipe technique de
l'Odéon-Théâtre de l'Europe**

production

**Odéon – Théâtre de l'Europe,
Compagnie Louis Brouillard**

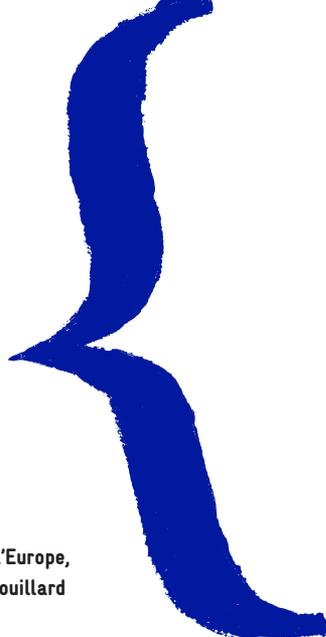
coproduction

**Théâtre National – Bruxelles,
Folkteatern – Göteborg,
Teatro Stabile di Napoli – Naples,
Théâtre français du Centre national
des Arts du Canada – Ottawa,
Centre National de Création
et de Diffusion Culturelles
de Châteaullon, la Filature Scène
Nationale – Mulhouse, les Théâtres
de la Ville de Luxembourg,
Le Parapluie (Centre des Arts
de Rue – Aurillac)**

en collaboration avec le **Teatru
National Radu Stanca – Sibiu**

avec le soutien du Programme
Culture de l'Union européenne, dans
le cadre du projet Villes en scène/Cities
on stage. Ce projet a été financé avec
le soutien de la Commission Européenne
création aux Ateliers Berthier
de l'Odéon Théâtre de l'Europe,
janvier 2013

un extrait de *Scène de la vie conjugale*
de Ingmar Bergman dans la traduction
de Lucie Albertini Guillevic et Carl
Gustav Bjurström © Éditions Gallimard



Entre nos deux haies de regards

Il y a eu la boîte à l'italienne de *Cendrillon*, somptueux sarcophage tantôt cruellement transparent, tantôt pesant comme une crypte qui tiendrait pourtant lieu d'abri. Voici à présent cette « vallée » dont parlait Pommerat, aire de jeu tout en longueur comprimée entre nos deux haies de regards. L'arène ou la boîte suggéraient, de par leur relative clôture, que quelque chose de l'action dramatique venait s'y laisser prendre pour être observé tout à loisir, comme dans une cage ou un dispositif expérimental. Par contraste, la scène bifrontale (tout en donnant un relief particulier à la pression qu'imprime sur le plateau la masse du public – pression qu'elle rend perceptible en tendant à ce public, tel un miroir, sa propre moitié lui faisant face) laisse à ses deux extrémités la zone de jeu et les gradins se terminer, de façon également abrupte, sur d'obscures issues qui semblent appeler un mouvement de fuite. Là où Schnitzler avait imaginé une ronde pour suivre la course folle rebondissante d'Éros à travers la société de son temps, Pommerat a disposé un défilé: entre nos deux Corées de spectateurs, un *no man's land* où nul ne peut résider, espace contraint, passage obligé où les corps, un instant, s'engagent les uns après les

autres comme les grains d'un sablier avant de poursuivre hors champ leur trajectoire mystérieuse ou banale.

Qu'est-ce qui donc défile à travers ce goulet? *La Réunification des deux Corées* se compose de moments dramatiques aux dimensions aussi diverses que leurs climats: une « mosaïque » de « nouvelles » (les termes sont de l'auteur) dont Pommerat a longuement éprouvé la structure au plateau avec ses comédiens et son équipe. Il incombe désormais à chaque spectateur de contribuer activement (comme dans d'autres spectacles de la Compagnie Louis Brouillard auxquels celui-ci pourrait faire songer: *Cercles/Fictions*, par exemple) à bâtir un autre type de cohérence à base d'échos, d'affinités de forme ou de contenu, d'inflexions et de variations autour du thème de l'amour – quel que soit le sens que l'on donne à cette expérience fondamentale que nous partageons tous, ne serait-ce qu'en éprouvant son absence. À partir de quelques-unes de ses figures, Pommerat en a esquissé une sorte d'état des lieux à l'orée du XXI^e siècle, posant quelques balises au bord d'un territoire commun pour nous offrir d'en reconnaître encore, toujours, l'étrangereté.

Daniel Loayza

Joël Pommerat

Auteur-metteur en scène né en 1963, il a fondé la Compagnie Louis Brouillard en 1990. Selon lui, il n'y a pas de hiérarchie: la mise en scène et le texte s'élaborent en même temps pendant les répétitions. C'est ainsi qu'il se qualifie d'« écrivain de spectacles ». En 1995, il crée *Pôles*, premier texte artistiquement abouti à ses yeux. En 2004, le TNS accueille la création de *Au monde*, premier grand succès public et critique de la compagnie. Avec la trilogie *Au monde* (2004), *D'une seule main* (2005), *Les Marchands* (2006), il ancre plus directement ses pièces dans la réalité contemporaine. En 2006, les pièces *Au monde*, *Les Marchands* et *Le Petit Chaperon rouge* sont reprises au Festival d'Avignon, où il crée également *Je tremble (1 et 2)* en 2008. Il poursuit sa réécriture de contes avec *Pinocchio* en 2008 et *Cendrillon* en 2011.

En 2010, il présente *Cercles/Fictions* dans un dispositif circulaire qu'il explore à nouveau dans *Ma Chambre froide* l'année suivante. Pour *La Réunification des deux Corées* en 2013, il reçoit le prix du meilleur auteur par le Prix Beaumarchais, du meilleur spectacle public par le Palmarès du Théâtre et de la meilleure création d'une pièce en langue française par le Syndicat de la critique. En 2015 il crée *Ça ira (1) Fin de Louis*. À l'opéra, Joël Pommerat a collaboré avec Oscar Bianchi en adaptant sa pièce *Grâce à mes yeux* (*Thanks to my eyes*, Festival d'Aix-en-Provence, 2011). En 2014, il présente *Au monde*, mis en musique par Philippe Boesmans, au Théâtre de la Monnaie à Bruxelles. Pour le festival d'Aix-en-Provence 2017, il écrit le livret et met en scène sa pièce *Pinocchio* pour l'opéra, sur une musique de Philippe Boesmans.

Joël Pommerat au TNP

- ◇ *Les Marchands*, 2009
- ◇ *Je tremble (1 et 2)*, 2010
- ◇ *Ma Chambre froide*, 2012
- ◇ *La Grande et fabuleuse histoire du commerce*, 2012
- ◇ *Cendrillon*, 2014
- ◇ *Ça ira (1) Fin de Louis*, 2016

À lire

◇ **Marion Boudier**, *Avec Joël Pommerat, Un monde complexe*, Actes Sud-Papiers, Apprendre.

◇ **Joël Pommerat**, *Théâtres en présence*, Actes Sud-Papiers, Apprendre.

L'intégralité des textes de **Joël Pommerat** est publiée chez Actes Sud-Papiers.

Autour du spectacle

◇ Prélude, *Comment être ensemble? Joël Pommerat, l'écriture au plateau et les déchirures de l'amour*, présenté par Pierre Causse
vendredi 11 janv. à 19h00

◇ Rencontre après spectacle
jeudi 24 janv.

◇ Théâtrômôme
La Galerie des passions réunies (atelier de peinture)
dimanche 27 janv. à 15h30

◇ Rencontre avec
l'équipe artistique
jeudi 17 janv. à 12h30
ENS, salle Kantor

En même temps

◇ *Meute*
[résidence de création](#)

Perrine Gérard
Julie Guichard
du mercredi 23 janv.
au vendredi 8 fév.

◇ *Après la fin*
[résidence de création](#)

Dennis Kelly
Baptiste Guiton
du mardi 29 janv.
au jeudi 21 fév.

Prochainement

◇ *Victor ou les enfants au pouvoir*
[création](#)

Roger Vitrac
Christian Schiaretti
du jeudi 7
au samedi 30 mars

◇ *Petite Iliade en un souffle*
[création](#)

d'après Homère
Julie Rossello-Rochet
Julie Guichard
du mardi 12
au samedi 30 mars

Brasserie du TNP

◇ les midis, du lundi au vendredi
◇ les soirs de représentation
09 51 80 75 72
contact@brasserieдутnp.com
brasserieдутnp.com

La Librairie Passages
vous accueille avant
et après la représentation.

Covoituez!

Sur le site internet du TNP,
vous pouvez déposer votre
annonce ou votre demande.
Un nouvel outil, sans
inscription et gratuit!

Théâtre National Populaire
Direction Christian Schiaretti
04 78 03 30 00
tnp-villeurbanne.com

Le Théâtre National Populaire
est subventionné par
le Ministère de la Culture
la Ville de Villeurbanne
la Région Auvergne-Rhône-Alpes
et la Métropole de Lyon.



Graphisme: Perluette & BeauFixe
Imprimerie Valley, décembre 2018
Licences: 1-145339;
2-1000160; 3-145341